

9 Романс

Andantino
2

Жанетта

Грегуар

Piano

10

Ж.

Pno.

10

Le beau
Кра-сень

p


12

Ж.


Pno.

Tir - sis se pro - me - noit, Seu - le un jour, Con - tant aux bois ce qu'en du -
Тір - сіс у смуг ку сам в га - ях блу - кав, про му - ки сво - ї де - ре -

17 20

Ж. 

roit Du - mal d'a - mour: "Ah! di-soit-il, bel - le ber - gè - re Que
 вам о - по - ві - дав: "Лю - би-ти пас-туш-ку врод - ли - ву__ у -

Pno. 

22

Ж. 

j'ai - me tant! Que t'ai - je fait pour m'et - re fiè - re De - puis cinq
 діл__ ме - ні! Во на ж то п'ять ро - ків гор - дли - во все ка - же:

Pno. 

27 30

Ж. 

ans. Mon chien...
 ні. Мій пес...

Г. 

Mon_ chien et mes mou-tons pa - tis - sent De mes a - mours, Hè -
 Мій пес і я - гня - та бі - лень - кі се - ред по - лів су -

Pno. 

33

Г.

las! les pau-vres dé - pé - ris - sent De jour en jour. Mais par - ce - que les maux du
му-ють і худ-нуть бід-нень - кі від тих жа - лів. Страж - жа-ють во ни всі у -

Pno.

38

40

Г.

mai - tre Les font souf - frir, Fi - dè - les, hè - las! veu - lent e - tre Jusqu' à tou -
пер - ті як я, без меж, і вір-ни-ми будь аж до смер - ті по - кла - ли

40

Pno.

44

Ж.

Tu te fais u - ne faus - se gloi - re De mon en - nui Ne
Хоч для те-бе ли-ше за - ба - ва мій сум, від- чай, по -


Г.

- rir.
теж.


Pno.

p

49 50

Ж. 

veux pas mettre en ta mè-moi - re Ce que t'ai dit: Que fleur à peine é - ra-nou
 ра-донь-ку цю не-лу-ка - ву за-па - м'я - тай: хоч квіт ніж-ний в го-ди-ни

Pno. 

54

Ж. 

i - e, Si bel - le à voir Si le ma-tin n'est pas cueil - li - e, Se
 ран - ні роз-цвів ли - шень, та не зір-ва-ний на сві - тан - ні, зі-

Pno. 

59 60

Ж. 

fane au soir. Ros-sign - ol...
 в'я - не вдень. Со-лов' - ю...

Г. 

Ros-sign - ol qui chan-te sans ces - se En mon jar-
 Со-лов' - ю, твій спів не змов - ка - є се - ред га-

Pno. 

65

Г. 

din, Va dire à ma bel - le mai - tres - se De bon ma - tin. Mais
 ів, па - стуш - ку не - хай при - ві - та - є твій зран - ку спів. Хай

Pno. 

70

Г. 

dis - lui en ton soux lan - ga - ga, Tant a - mou - reux, Que suis des ber - gers du vil -
 го - лос твій ніж - ний ко - ха - ний. по - ло - нить — слух, ска - жи: я най більш без - та -

70

Pno. 

75

Ж. 

Mais bien que ta voix est po - li - e Et
 Твій со - лод - кий спів поз - бав - ля - є жа

Г. 

la - ge Le moins heu - reux.
 лан - ний в се - лі пас - тух.

Pno. 

p

6

80 **80**


Ж. 

doux ton chant, Si ma mai-tresse est en-dor-mi - e Par - le "pian -
 лів, три-вог, тож хай ї - ї за-ко-ли-са - є тво - є "тьох -


80

Pno. 

85

Ж. 

pian". De peur que'un sur - saut ne s'é - veil - le, En gran - de dou - ceur, Ne
 тьох". Тор-кни-ся ко-ха-но-го слу-ху ти-хі-ше ніж-ніш, а

Pno. 

90 **90**

Ж. 

tou-che que peu son o - ril - le, Beau-coup son cœur!
 би те від-чу-ло не ву - хо, а сер - це лиш.

Г. 

Son tient est plus u - ni que gla - ce..."
 Хоч ру-м'я-ні у не - ї що-ки..."

90

Pno. 